



港安醫院慈善基金(司徒拔道理事會) Hong Kong Adventist Hospital Foundation Board of Governors (Stubbs Road)



We are dedicated to create an engaged culture of healthcare philanthropy in Hong Kong
抱慈行醫 持善立志 以港為基



Supporting the Special Education Needs of the Next Generation

According to a study by the Legislative Council, the number of students with SEN (special education needs) at public primary and secondary schools in Hong Kong more than doubled between the 2011-12 and 2021-22 academic years, climbing from 4.4% to 11.0% of the total student population. As a response to the growing demand for SEN services and to alleviate pressure on the public healthcare system, Hong Kong Adventist Hospital Foundation - Stubbs Road (HKAHF - SR) has partnered with WEMP Foundation to launch SEN Connect, a subsidy program that provides SEN diagnostic assessments and treatment to 1,000 underprivileged students.

Program Details

- **Eligibility:** underprivileged SEN students aged between 4 to 14 who are waiting in line at public healthcare facilities to receive preliminary assessment
- **Services offered:** assessment, diagnosis, medication and treatment as required
- **Additional services (as needed):** occupational therapy, speech therapy, clinical psychology, family therapy
- **Service provider:** Child and Adolescent Development Center at Adventist Medical Center (Lee Garden II)



At the program launch event held on August 23, 2024, officiating guest, Mr. Chris Sun, Secretary for Labour and Welfare, said, "The government is very supportive of this joint program between WEMP Foundation and HKAHF (SR), which will allow underprivileged students in need to receive timely assessment and treatment, as well as appropriate support to grow up healthy and well." Focusing on early identification and early intervention, SEN Connect employs a dedicated medical team that creates comprehensive tailored treatment plans to help eligible children overcome learning difficulties and improve their physical and mental well-being.

HKAHF (SR) looks forward to supporting SEN children in need by enabling them to take advantage of the prime time for intervention and treatment, and providing a healthy, inclusive environment in which to grow and develop. For more information, please contact us at foundation@hkah.org.hk or [9765-2061 \(whatsapp only\)](tel:9765-2061).



支援下一代的特殊教育需要

根據立法會秘書處的統計報告，2011-12學年至2021-22學年間，香港公立中小學有特殊教育需要的學生人數升幅增加逾一倍，從學生總人數的4.4%攀升至11.0%。為回應日益增長的特殊教育需要，並紓緩公共醫療系統的壓力，港安醫院慈善基金(司徒拔道)與愛望基金合作推出「心智多樣化」頻譜一兒童成長發展綜合資助計劃，為1,000名有經濟困難的學生提供評估及治療。

計劃詳情

- **對象:** 4至14歲、有經濟困難及特殊教育需要，並正在公營醫療機構輪候接受初步評估的學生
- **提供服務:** 評估、診斷、藥物治療
- **附加服務(按需要):** 職業治療、言語治療、臨床心理學諮詢、家庭治療
- **服務地點:** 港安兒童及青少年全人發展中心 (港安醫療中心-利園2期)

在2024年8月23日舉行的計劃啟動禮上，主禮嘉賓勞工及福利局局長孫玉菡先生表示：「政府非常支持愛望基金與港安醫院慈善基金-司徒拔道攜手推出本計劃，讓有經濟困難的學生得到適切支援、健康成長。」本著「及早識別」、「及早介入」的宗旨，我們的醫療團隊致力制定度身訂造的綜合治療方案，幫助合資格的學童克服學習困難及改善他們的身心健康。

港安醫院慈善基金(司徒拔道)期望支援有特殊教育需要的兒童，讓他們把握黃金時機接受介入治療；並提供健康、包容的環境讓他們成長及發展。如欲了解詳情，請透過電郵 foundation@hkah.org.hk 或 [whatsapp 9765-2061](tel:9765-2061) 以文字訊息聯絡我們。



Cross-Generational Campaign Promotes Health and Wellbeing for All

To celebrate the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China, Hong Kong Adventist Hospital - Stubbs Road and Hong Kong Adventist Hospital Foundation - Stubbs Road have jointly introduced a cross-generational healthcare campaign in collaboration with the Hong Kong Island Federation, Wan Chai District Council, and Eastern District Council.

The campaign was officially launched at an opening ceremony held at Adventist Medical Center - Taikoo Place on October 25, 2024, which included officiating guests: Mr. Wang Hui, Deputy Director General of the Hong Kong Island Sub-office of the Liaison Office of the Central People's Government (LOCPG) in the HKSAR; and Mr. Bai Yang, Director of the Coordination Department of the LOCPG in the HKSAR; as well as guests from the Legislative Council, The Hong Kong Eastern District Community Association, The Hong Kong Wan Chai District Association, and Wan Chai District Council.

Campaign Details

- **Vision:** a thriving Hong Kong and nation founded on robust medical services that foster health and wellbeing for individuals across three generations
- **Program objectives:** provide medical assistance to children, adults, and the elderly in need; raise awareness of importance of health
- **Service areas:** cardiac examinations, physiotherapy, pediatric mental health support
- **Quota:** 750 consultations (benefiting over 3,000 individuals across all ages)
- **Service venues:** Adventist Medical Center - Lee Garden II & Taikoo Place

The Growing Need for Heart Health Interventions

The risk of developing atrial fibrillation (AF) increases with age and patients suffering from AF have a higher risk of stroke. By providing electrocardiograms (ECG) for elderly individuals in need, the program will help identify patients suffering from atrial fibrillation. Early identification of risks, as well as timely and appropriate treatment, are key to reducing the chances of stroke and heart disease, and preventing the worsening of an existing condition.

Physiotherapy for Chronic Pain

Chronic pain is a prevalent issue among adults living in urban settings, with much of it a result of poor posture, especially at work. While simple exercises such as stretching can help alleviate symptoms, physiotherapy may be needed if chronic pain persists. The healthcare campaign will include a pain relief program that supports middle-aged adults, especially blue-collar workers, who require physiotherapy for areas that are prone to work-related injuries such as the shoulders, neck, limbs, and lower back.

Supporting the Special Education Needs of the Next Generation

In response to the growing demand for SEN (special education needs) services and to alleviate pressure on the public healthcare system, HKAHF (SR) has partnered with WEMP Foundation to launch SEN Connect, a subsidy program that provides SEN diagnostic assessments and treatment to 1,000 underprivileged students. For more information on the program, please refer to the SEN Connect article in this issue.



「關愛老中青跨世代基層醫療」計劃 守護港人健康

為慶祝中華人民共和國成立75周年，香港安醫院-司徒拔道與港安醫院慈善基金-司徒拔道，聯同香港島各界聯合會、香港灣仔區各界協會及香港東區各界協會，推出「關愛老中青跨世代基層醫療」計劃。

計劃於2024年10月25日假鰂魚涌太古坊港安醫療中心的啟動禮上正式展開。主禮嘉賓包括中聯辦港島工作部副部長王卉先生、中聯辦駐香港特別行政區協調部副處長白陽先生；以及來自立法會、香港東區各界協會、香港灣仔區各界協會及灣仔區議會的嘉賓。

計劃詳情

- **願景:** 以健全醫療服務為基礎，建立繁榮的香港及國家，促進三代的健康與福祉
- **目標:** 為有需要的兒童、成人及長者提供醫療援助；加強對健康重要性的關注
- **服務範圍:** 心臟檢查、物理治療、兒科心理健康支援
- **診症名額:** 750個(涵蓋不同年齡階層人士，惠及超過3,000人次)
- **服務地點:** 港安醫療中心-利園2期及太古坊

關注心臟健康需求增加

發生心房顫動的風險隨著年齡增長而增加，患有心房顫動的病人中風的風險也較高。本計劃透過向有需要的長者提供心电图檢測，協助識別患有心房顫動的病人。早期識別風險、及時並適切治療，都是減少中風及心臟病風險的關鍵，也有效防止病情惡化。

慢性痛症的物理治療

慢性痛症是普遍存在於都市成年人的問題，其中很大成因是姿勢不良(特別是工作中的不良姿勢)。雖然簡單運動如伸展可以幫助緩解症狀，但倘若慢性痛症持續，患者可能需要接受物理治療。本醫療計劃為中年人士特別是藍領而設，針對容易因工作引起的肩、頸、四肢及腰椎疼痛，提供緩解方案及所需的物理治療。

支援下一代的特殊教育需要

因應日益增長的特殊教育需求，並紓緩公共醫療系統的壓力，港安醫院慈善基金(司徒拔道)與愛望基金合作推出「心智多樣化」頻譜-兒童成長發展綜合資助計劃，為1,000名有經濟困難及特殊教育需要的學童提供特殊教育需要診斷評估及治療。有關本計劃的更多詳情，請參閱本期有關SEN Connect的文章。



TAVI Procedure Restores Quality of Life for Elderly

Suffering from severe aortic stenosis, 94-year-old Mr. Chen experienced recurrent heart failure and found himself struggling to walk even a few steps on a daily basis. Although his condition was being monitored by the public healthcare system, no medical interventions were planned due to his advanced age.

Aortic stenosis has a prolonged latent period. However, once symptoms appear, the condition progresses rapidly, leaving untreated patients at a high risk of death (50% die within two years of symptom onset). As many patients with severe aortic stenosis and comorbidities are not good candidates for aortic valve replacement surgery, transcatheter aortic valve implantation (TAVI) serves as an alternative, less invasive treatment option for high-risk patients. The procedure aims to improve blood flow in the heart by replacing the diseased aortic valve that does not open fully.

With support from Hong Kong Adventist Hospital Foundation (Stubbs Road), Mr. Chen was able to receive much-needed treatment and undergo TAVI for his aortic stenosis. Today, he is no longer homebound and is able to go out again, enjoying a much better quality of life in his golden years.



經導管主動脈瓣植入術 助長者重拾健康人生

94歲的陳先生患有嚴重的主動脈瓣狹窄，亦因此反覆出現心臟衰竭，慢走幾步便需要休息。雖然陳先生一直在公立醫院跟進病況，但因年長關係，公立醫院並未會為他進行介入治療。

主動脈瓣狹窄是一種隱性疾病，潛伏期長；當症狀出現後病情即迅速發展，未經治療患者的死亡率相當高(症狀出現後首2年死亡率約為50%)。許多患有嚴重主動脈瓣狹窄及合併症的患者均不適合進行主動脈瓣置換手術；相對會建議患者接受入侵性較低的經導管主動脈瓣植入術，透過更換未完全打開的主動脈瓣，改善病者的心臟血流量。

透過港安醫院慈善基金(司徒拔道)的資助，陳先生接受經導管主動脈瓣植入術，術後心臟問題得以紓緩，現已重拾健康，閒時可以外出散步、怡養身心。

Safeguarding the Eye Health of Children

Myopia (nearsightedness) is very common in Hong Kong, and occurs when the eye is longer than normal from front to back – close objects look clear, but far objects appear blurry. The condition usually develops during childhood, and studies have shown that the prevalence of myopia in children has reached a record high in Hong Kong in recent years. While there is no way to reverse the condition, there are methods to slow the progression to keep it from getting worse, thereby protecting a child's future eye health.

In March 2024, Hong Kong Adventist Hospital Foundation (Stubbs Road) launched the Children's Myopia Program. A one-year initiative that provides myopia control services to children in need, the program aims to facilitate early intervention and myopia management for children during their formative years. Since its launch, the program has already served 91 students from five primary schools under the Lok Sin Tong Benevolent Society Kowloon.

致力保護兒童視力

近視在香港很常見，意指眼球直徑過長--觀看近處物體時清晰；觀看遠處物體時模糊。近視通常開始發生於兒童時期，研究顯示，近年香港兒童近視率創下歷史新高。雖然近視無法逆轉，但有一些方法可以減緩病情進展、防止近視加深，保護兒童長遠的眼睛健康。

2024年3月，港安醫院慈善基金(司徒拔道)推出兒童近視計劃。計劃為期一年，為有需要的兒童提供早期介入及近視管理，有效控制成長中近視加深。計劃自推出以來，已為九龍樂善堂轄下五間小學共91名學生提供服務。



Program Details

- **Services offered:** consultation with Ophthalmologist, examination conducted by Optometrist (including refraction test and axial length measurement), atropine eye drops
- **Service venue:** Adventist Medical Center (Taikoo Place)

計劃詳情

- **服務:** 眼科專科醫生診症、視光師檢查(屈光檢查及眼球長度檢查)、近視控制眼藥水
- **服務地點:** 港安醫療中心(太古坊)

Board of Governors – Stubbs Road 司徒拔道理事會

✿ Mr. Philip Mok
(Chairman)
莫君逸先生(主席)

✿ Dr. Eddie Cheung
(Vice Chairman)
張蔚賢醫生(副主席)

✿ Mr. Arthur Wong
(Secretary)
黃守賢先生(秘書)

✿ Dr. Au Siu Kie
區兆基醫生

✿ Mr. Andy Cen
岑良先生

✿ Dr. Alan Chiang
蔣國誠醫生

✿ Dr. Nicholas Fung
馮兆基醫生

✿ Ms. Juliana Lam
林曉盈小姐

✿ Ms. Robyn Lamsam
伍劭斌小姐

✿ Mr. Alex Lan
凌宏寶先生

✿ Mrs. Helen Li
李陳悅英女士

✿ Dr. William Lo
盧永仁博士

✿ Mr. Douglas Van
萬祥生先生

CONTACT US

地址 Address: 香港跑馬地司徒拔道40號
40 Stubbs Road, Happy Valley, Hong Kong

電話 Phone: 2835 0569

WhatsApp: 9765 2061

傳真 Fax: 3651 8840

📱 hkahfstubbs

📍 港安醫院慈善基金(司徒拔道)

🏢 Hong Kong Adventist Hospital Foundation – Stubbs Road

📺 港安醫院慈善基金 – 司徒拔道

🌐 www.hkahf.org.hk/bog-sr/